

GARMIN[™]

Manuel d'utilisation

nüvi[®] 600/650



assistant personnel de voyage

© 2007 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis.

Tél. : +1 913 397 8200 ou
+1 800 800 1020

Télécopieur :

+1 913 397 8282

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House, Hounsdown Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9RB,

Royaume-Uni

Tél. : +44 (0) 870 8501241 (hors du Royaume-Uni)

0808 2380000 (depuis le Royaume-Uni)

Télécopieur : +44 (0)870 850 1251

Garmin Corporation

No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr,
Taipei County, Taiwan

Tél. : 886/2 2642 9199

Télécopieur : 886/2 2642 9099

Tous droits réservés. Sauf stipulation contraire expresse dans le présent document, aucun élément de ce manuel ne peut être reproduit, copié, transmis, diffusé, téléchargé ou stocké sur un support quelconque dans quelque but que ce soit sans l'accord exprès écrit préalable de Garmin. Garmin autorise le téléchargement d'un seul exemplaire du présent manuel sur un disque dur ou tout autre support de stockage électronique pour la consultation à l'écran, ainsi que l'impression d'un exemplaire du présent manuel et de ses révisions éventuelles, à condition que cet exemplaire électronique ou imprimé du manuel contienne l'intégralité du texte de la présente mention relative aux droits d'auteur, toute distribution commerciale non autorisée de ce manuel ou de ses révisions étant strictement interdite.

Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'apporter des modifications au présent contenu sans obligation d'en avvertir quelque personne ou quelque entité que ce soit. Visitez le site Web de Garmin (www.garmin.com) pour obtenir les dernières mises à jour et des informations complémentaires sur l'utilisation et le fonctionnement de tous les produits Garmin.

Garmin®, MapSource® et nüvi® sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Garmin Lock™, myGarmin™ et Personal Travel Assistant™ sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

SiRF, SiRFstar et le logo SiRF sont des marques déposées de SiRF Technology, Inc. SiRFstarIII et SiRF Powered sont des marques commerciales de SiRF Technology, Inc. Microsoft est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Mac® et iTunes® sont des marques déposées de Apple Computer, Inc. Audible.com®, AudibleManager® et AudibleReady® sont des marques déposées de Audible, Inc. © Audible, Inc. 1997-2005.

SaversGuide® est une marque déposée de Entertainment Publications, Inc.



PRÉFACE

Merci d'avoir acheté l'appareil de navigation nüvi® 600/650 de Garmin®.

Conventions du manuel

Lorsque vous recevez l'instruction de « toucher » quelque chose, cela signifie que vous devez utiliser votre doigt pour toucher un élément sur l'écran.






Les petites flèches (>) utilisées dans le texte indiquent que vous devez toucher une série d'éléments. Par exemple, si vous lisez « Touchez **Où trouver ?** > **Mes favoris** », cela signifie que vous devez toucher **Où trouver ?**, puis **Mes favoris**.

myGarmin™

Visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : <http://my.garmin.com> pour connaître tous les services les plus récents proposés pour les produits Garmin :

- Enregistrement de votre unité Garmin.
- Abonnement aux services en ligne pour obtenir des informations sur les caméras de sécurité (voir [page 34](#)).
- Déverrouillage des cartes en option.

Conseils d'utilisation et raccourcis du nüvi

- Pour revenir rapidement à la page Menu, touchez le bouton **Retour** et maintenez-le enfoncé.
- Touchez  et  pour afficher davantage d'options. Touchez une flèche tout en maintenant votre doigt dessus pour accélérer le défilement.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, repliez l'antenne GPS lorsque vous n'utilisez pas l'appareil. Lorsque l'antenne est escamotée, le mode GPS est désactivé.
- Pour régler le volume ou la luminosité de l'écran, appuyez brièvement sur le bouton  **Marche/Arrêt**.
- Pour verrouiller l'écran, touchez  > **Verrouillage**.
- Dans la page Carte, touchez  pour ouvrir le lecteur multimédia. Touchez **Source** pour passer du lecteur MP3 au lecteur de livres audio et inversement.
- Pour en savoir plus sur le kit de voyage, touchez **Kit de Voyage** > **Aide**.

Préface	i	Rallier le point d'origine	8
Conventions du manuel.....	i	Recherche de points d'intérêt.....	8
myGarmin™	i	Recherche de lieux récemment trouvés	9
Conseils d'utilisation et raccourcis du nüvi.....	i	Mes favoris	10
Précautions concernant le nüvi	iv	Recherche d'un lieu à l'aide de la carte	10
Mise en route	1	Saisie de coordonnées	11
Éléments compris dans l'emballage	1	Extension de votre recherche.....	11
Étape 1 : montage du nüvi.....	2	Utilisation des pages	
Étape 2 : configuration du nüvi.....	3	principales	12
Étape 3 : acquisition des signaux satellite	3	Page Carte	12
Étape 4 : utilisation du nüvi.....	3	Page Informations sur le trajet.....	13
Recherche d'une destination	4	Page Liste des virages	13
Emprunt d'un itinéraire	5	Page Prochain virage	13
Ajout d'un arrêt à l'itinéraire.....	5	Kit de voyage	14
Détours	5	Lecteur MP3	14
Arrêt de l'itinéraire	5	Lecteur de livres audio	15
Verrouillage du nüvi.....	6	Visionneuse	16
Verrouillage de l'écran	6	Calculatrice	16
Réglage du volume et de la luminosité..	6	Guide lexical.....	17
Chargement du nüvi	6	Garmin Travel Guide™	18
Où trouver ?	7	SaversGuide®	18
Options de la page Aller	7	Horloge universelle	18
Recherche d'une adresse.....	7	Convertisseur de devises	19
		Convertisseur de mesures	19

Gestion des fichiers	20	Affichage et ajout d'abonnements à un service d'information sur le trafic.....	31
Types de fichiers pris en charge.....	20	Restauration des paramètres	32
Chargement de fichiers	20	Suppression des données utilisateur.....	32
Suppression de fichiers	21	Annexe	33
Utilisation du service FM d'information sur le trafic	22	Mise à jour du logiciel.....	33
Codes des voyants DEL	22	Cartes supplémentaires.....	33
Trafic dans votre secteur	23	Réinitialisation du nüvi.....	34
Trafic sur votre route	23	Suppléments et accessoires en option	34
Trafic sur votre itinéraire	23	Informations sur la batterie	36
Icônes de trafic	24	A propos de la page GPS.....	36
Code couleur du degré de gravité	24	Remplacement du fusible.....	37
Personnalisation du nüvi	25	Retrait du nüvi et du support de montage	38
Modification des paramètres de la carte.....	25	Contacteur Garmin	38
Modification des paramètres système.....	26	Déclaration de conformité.....	38
Localisation du nüvi.....	27	Caractéristiques techniques	39
Personnalisation de l'affichage.....	28	Dépannage.....	40
Modification des paramètres de navigation	29	Index	41
Modification des paramètres des points de proximité.....	30		
Réglage du volume.....	30		

Précautions concernant le nüvi

Le nüvi contient des composants électroniques qu'une vibration ou un choc violent peut définitivement endommager. Pour limiter au maximum le risque de détérioration de votre nüvi, évitez de laisser tomber l'appareil et de l'exposer à des vibrations et/ou des chocs importants.

Nettoyage de l'appareil

Le nüvi est fabriqué à partir de matériaux de haute qualité et ne nécessite aucun entretien de la part de l'utilisateur, à l'exception du nettoyage. Nettoyez le boîtier externe de l'appareil (hormis l'écran tactile) à l'aide d'un chiffon humide et imbibé d'un détergent non abrasif, puis essuyez-le. Évitez d'utiliser des nettoyeurs chimiques ou des solvants qui pourraient endommager les parties en plastique.

Nettoyage de l'écran tactile

Nettoyez l'écran tactile à l'aide d'un chiffon doux, propre et non pelucheux. Au besoin, utilisez de l'eau, de l'alcool isopropylique

ou un nettoyant pour lunettes. Appliquez le liquide sur le chiffon, puis nettoyez délicatement l'écran tactile.

Protection du nüvi

- Ne rangez pas le nüvi dans un endroit où il pourrait être exposé de manière prolongée à des températures extrêmes, car ceci pourrait définitivement l'endommager.
- Ne mettez pas le nüvi en contact avec de l'eau. Le contact de l'eau sur l'appareil est susceptible de provoquer des dysfonctionnements.
- Bien que vous puissiez utiliser le stylet d'un PDA avec l'écran tactile, ne le faites jamais en conduisant. N'utilisez jamais d'objet dur ou pointu sur l'écran tactile, car vous pourriez l'endommager.

Prévention contre le vol

- Pour prévenir les vols, rangez l'unité et le support de montage à l'abri des regards lorsque vous ne vous en servez pas. Effacez la marque laissée par la ventouse sur le pare-brise.
- Ne rangez pas l'unité dans la boîte à gants.
- Enregistrez votre produit sur le site Web à l'adresse suivante <http://my.garmin.com>.

MISE EN ROUTE

Éléments compris dans l'emballage

Unité nüvi et support à ventouse pour véhicule.

Câble d'alimentation du véhicule pour l'alimentation externe.

Câble USB pour connecter le nüvi à votre ordinateur. Le nüvi se connecte à votre ordinateur en tant que périphérique de stockage USB grande capacité (voir [pages 20–21](#)).

Disque pour tableau de bord pour installer le support à ventouse sur le tableau de bord (voir [page 37](#)).

Feuillet jaune qui contient le numéro de série de votre unité, le numéro d'immatriculation pour l'enregistrement sur le site Web de Garmin et le code de déverrouillage auquel vous pourrez vous reporter ultérieurement.



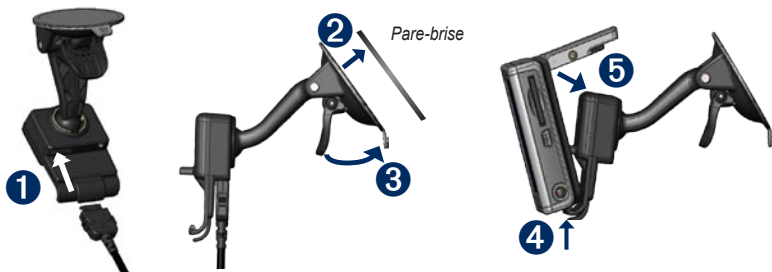
CONSEIL : déployez l'antenne GPS pour acquérir les signaux satellite et naviguer vers une destination.

Etape 1 : montage du nüvi

Vérifiez les lois en vigueur dans votre état avant d'installer ce produit. Actuellement, les états de Californie et du Minnesota interdisent aux automobilistes d'utiliser des supports à ventouse sur leur pare-brise pendant qu'ils conduisent. Le cas échéant, utilisez les autres types d'installation sur tableau de bord ou par friction de Garmin (voir [page 37](#)).

Montage du nüvi sur le pare-brise

1. Branchez le câble d'alimentation du véhicule sur le connecteur d'alimentation situé à l'arrière de la station.
2. Nettoyez et séchez votre pare-brise et le support à ventouse avec un chiffon non pelucheux. Installez le support à ventouse sur le pare-brise.
3. Abaissez le levier vers le pare-brise.
4. Déployez l'antenne GPS. Ajustez la partie inférieure du nüvi dans la station d'accueil.
5. Inclinez le nüvi vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit en place.
6. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation du véhicule sur une prise disponible de ce dernier. L'appareil doit s'allumer automatiquement s'il est branché correctement et que le moteur de votre véhicule tourne.
7. Si vous utilisez un récepteur FM d'information sur le trafic GMT 21 en option, fixez l'antenne de trafic sur le pare-brise à l'aide des ventouses.





Etape 2 : configuration du nüvi

Pour allumer le nüvi, appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** situé sur le dessus de l'appareil, tout en le maintenant enfoncé. Suivez les instructions de configuration du nüvi qui s'affichent.

Etape 3 : acquisition des signaux satellite

1. Allumez le nüvi.
2. Déployez l'antenne GPS située à l'arrière du nüvi, de telle sorte qu'elle soit parallèle au sol.
3. Allez à l'extérieur, dans une zone dégagée, loin de bâtiments ou d'arbres élevés.

L'acquisition des signaux satellites peut prendre quelques minutes. Lorsque le nüvi capte des signaux satellite, au moins une des barres indiquant l'intensité du signal dans le coin supérieur gauche de la page Menu devient verte . Lorsqu'il perd les signaux satellite, les barres deviennent rouges ou creuses . Pour plus d'informations sur le GPS, reportez-vous à la [page 36](#).

Etape 4 : utilisation du nüvi



- A** Touchez pour trouver une destination.
- B** Touchez pour afficher la carte.
- C** Touchez pour ouvrir le kit de voyage et accéder à des fonctions telles que le lecteur multimédia et l'horloge universelle.
- D** Touchez pour régler les paramètres du nüvi.
- E** Touchez pour régler le volume, la luminosité et le verrouillage de l'écran.
- F** Touchez pour afficher les informations sur le trafic lorsque l'appareil est connecté à un récepteur TMC FM GTM d'information sur le trafic (en option).

Recherche d'une destination

Le menu Où trouver ? propose plusieurs catégories différentes pour la recherche de positions.



- 1 Touchez **Où trouver ?**



- 4 Sélectionnez une destination.



- 2 Sélectionnez une catégorie.





- 5 Touchez **Aller**.



- 3 Sélectionnez une sous-catégorie.



- 6 Profitez bien de la route !


CONSEIL : touchez  et  pour afficher davantage d'options.

Emprunt d'un itinéraire

Touchez **Aller** pour ouvrir la page Carte, sur laquelle votre itinéraire est représenté par un trait rouge. Sur votre trajet, le nüvi vous guide jusqu'à votre destination avec des messages vocaux, des flèches sur la carte et des indications en haut de la page Carte. Un drapeau à damiers indique votre destination. Si vous vous écartez de votre itinéraire initial, le nüvi recalcule l'itinéraire et vous fournit de nouvelles instructions.

Ajout d'un arrêt à l'itinéraire

Vous pouvez ajouter un arrêt (un point de passage) à votre itinéraire. Le nüvi vous donne les directions jusqu'à l'arrêt, puis jusqu'à la destination finale.

1. Lorsqu'un itinéraire est actif, touchez **Menu** sur la page Carte.
2. Touchez  **Où trouver ?**, puis recherchez l'arrêt supplémentaire.
3. Touchez **Aller**.
4. Sélectionnez une option.

Détours

Si une route sur votre itinéraire est fermée, vous pouvez faire un détour.



1. Lorsqu'un itinéraire est actif, touchez **Menu**.
2. Touchez **Détour**.

Le nüvi tente de vous ramener vers l'itinéraire initial dès que possible. Si l'itinéraire suivi représente la seule solution, le nüvi ne calcule pas de détour.

Arrêt de l'itinéraire

1. Lorsqu'un itinéraire est actif, touchez **Menu**.
2. Touchez **Arrêt**.

Verrouillage du nûvi

1. Touchez  >  **Système**.
2. Touchez le bouton situé en regard de **Verrouillage Garmin (Garmin Lock)**. Touchez **OK**.
3. Saisissez un code PIN à 4 chiffres. Touchez **Oui** pour accepter le code PIN.
4. Touchez **OK**. Définissez un emplacement de sécurité, puis touchez **Définir**.

Chaque fois que vous allumez le nûvi, saisissez le code PIN ou rendez-vous à l'emplacement de sécurité.



Qu'est-ce qu'un emplacement de sécurité ?

Vous pouvez sélectionner un lieu, par exemple votre domicile ou votre bureau, comme emplacement de sécurité. Lorsque vous vous trouvez à votre emplacement de sécurité, vous n'avez pas besoin de saisir un code PIN, mais le nûvi doit avoir capté des signaux satellite.





REMARQUE : si vous oubliez votre code PIN et votre emplacement de sécurité, envoyez votre nûvi à Garmin afin de le faire déverrouiller. Vous devez également envoyer un enregistrement de produit valide ou une preuve d'achat.

Verrouillage de l'écran

Pour prévenir tout risque de saisie involontaire à l'écran, touchez  > **Verrouillage** pour verrouiller l'écran. Pour déverrouiller l'écran, appuyez sur le bouton  **Marche/Arrêt**.

Réglage du volume et de la luminosité

Touchez . Touchez **-** pour diminuer le volume/la luminosité et **+** pour l'augmenter. Touchez **Retour** lorsque vous avez terminé.

Pour régler le volume du lecteur multimédia et des invites de navigation, touchez  >

 **Volume**.

Chargement du nûvi

- Connectez le nûvi au support à ventouse et au support ventouse automobile.
- Connectez le câble USB au nûvi et à votre ordinateur.
- A l'aide d'un adaptateur secteur (en option), reliez le nûvi à une prise murale.

OÙ TROUVER ?

Le menu OÙ trouver ? propose plusieurs catégories différentes pour la recherche de positions. Pour en savoir plus sur la recherche simple, reportez-vous à la [page 4](#).

Options de la page Aller

Touchez un élément dans la liste des résultats de la recherche pour afficher la page Aller.





Touchez **Aller** pour créer un itinéraire virage par virage jusqu'à cette position.

Touchez **Aff. Carte** pour visualiser cet endroit sur la carte. Si le mode GPS est désactivé, touchez **Déf.Pos** pour définir votre emplacement actuel à cet endroit.

Touchez **Sauvegarder** pour enregistrer cette position (voir [page 10](#)).

Recherche d'une adresse



1. Touchez  **Où trouver ?** >  **Adresse**.
2. Sélectionnez un pays et un état/une région, si nécessaire.
3. Touchez **Saisir une Ville**. Saisissez la ville ou le code postal, puis touchez **OK**.
4. Sélectionnez la ville/le code postal dans la liste.
5. Saisissez le numéro de l'adresse, puis touchez **OK**.
6. Saisissez le nom de la rue, puis touchez **OK**.
7. Sélectionnez la rue appropriée dans la liste.
8. Le cas échéant, touchez l'adresse.

Conseils pour la recherche

- Touchez **Proche** pour modifier la zone de recherche (voir [page 11](#)).
- Toutes les données cartographiques n'offrent pas la recherche par code postal.

Rallier le point d'origine

Vous pouvez définir l'endroit où vous vous rendez le plus souvent comme l'emplacement de votre domicile/point d'origine.



1. Touchez  **Où trouver ?** >  **Rallier pt d'origine**.
2. Sélectionnez une option.

Revenir au point d'origine

Une fois votre point d'origine défini, vous pouvez établir un itinéraire vers ce point à tout moment en touchant  **Où trouver ?** >  **Rallier pt d'origine**.



Modification du point d'origine

Pour modifier l'emplacement de votre point d'origine, supprimez-le d'abord de **Mes favoris** :

1. Touchez  **Où trouver ?** >  **Mes favoris**.
2. Touchez **ORIGINE** > **Modifier** > **Supprimer** > **Oui**.



Une fois le point d'origine supprimé, réinitialisez-le en suivant les étapes de la section « Rallier le point d'origine » ci-dessus.

Recherche de points d'intérêt

1. Touchez  **Où trouver ?** >  **Alimentation**.
2. Sélectionnez une catégorie et une sous-catégorie, si nécessaire. Touchez les flèches pour voir d'autres catégories.
3. Sélectionnez une destination.

Recherche d'un lieu par la fonction Epelez le nom

Si vous connaissez le nom du lieu que vous recherchez, vous pouvez l'épeler à l'aide du clavier à l'écran. Vous pouvez également saisir des lettres du nom pour affiner la recherche.

1. Touchez  **Où trouver ?** >  **Alimentation**.
2. Touchez **Epelez le nom**.
3. Utilisez le clavier à l'écran pour saisir les lettres composant le nom. Touchez **OK**.
4. Sélectionnez une destination.



Utilisation du clavier à l'écran

Lorsque le clavier à l'écran s'affiche, touchez un chiffre ou une lettre pour le/la saisir. Utilisez le clavier pour saisir des mots, exactement comme un clavier d'ordinateur.





Touchez **Mode** pour modifier le mode du clavier et disposer de caractères diacritiques ou de caractères spéciaux.

Touchez **1 2 3** pour saisir des chiffres.

Touchez  pour supprimer le dernier caractère saisi ; touchez et maintenez  enfoncé pour supprimer complètement l'entrée.

Recherche de lieux récemment trouvés

Le nüvi sauvegarde les résultats des 50 dernières recherches dans la liste Récemment trouvés. Les lieux les plus récemment sélectionnés sont affichés au début de la liste. Touchez  **Où trouver ? >**  **Récemment trouvés** pour visualiser les derniers éléments trouvés.

Suppression de lieux récemment trouvés

Pour effacer tous les lieux de la liste Récemment trouvés, touchez **Effacer**, puis touchez **Oui**.




REMARQUE : lorsque vous touchez **Effacer**, tous les éléments de la liste sont supprimés. Votre position actuelle ne sera cependant pas supprimée de votre appareil.

Mes favoris

Vous pouvez enregistrer des positions dans Mes favoris. Vous pouvez ainsi les retrouver facilement et créer des itinéraires à l'aide de celles-ci. La position de votre point d'origine est également enregistrée dans Mes favoris.


Enregistrement des lieux trouvés

1. Lorsque vous avez trouvé un lieu que vous souhaitez enregistrer, touchez **Svgder**.
2. Touchez **OK**. Le lieu est enregistré dans  **Mes favoris**.



Recherche de lieux enregistrés

1. Touchez  **Où trouver ?**.
2. Touchez  **Mes favoris**. Les positions enregistrées sont répertoriées.

Enregistrement de votre position actuelle

Sur la page Carte, touchez l'icône du véhicule . Touchez **Oui** pour enregistrer votre position actuelle.



Modification de lieux enregistrés

1. Touchez  **Où trouver ?** >  **Mes favoris**.
2. Touchez le lieu à modifier.
3. Touchez **Modifier**.



4. Touchez un bouton pour modifier la position :
 - **Modifier le nom** : saisissez un nouveau nom, puis touchez **OK**.
 - **Modifier symbole carto.** : touchez un nouveau symbole.
 - **Modifier N° de Téléphone** : saisissez un numéro de téléphone, puis touchez **OK**.
 - **Supprimer** : supprime cet élément de la liste des favoris. Touchez **Oui**.

Recherche d'un lieu à l'aide de la carte

Utilisez la page Explorer carte pour afficher différents points de la carte. Touchez  **Où trouver ?** >  **Explorer carte**.

Conseils de navigation sur la carte

- Touchez la carte, puis faites-la glisser pour en afficher les différentes parties.
- Touchez **+** et **-** pour effectuer un zoom avant ou arrière.
- Touchez n'importe quel élément de la carte. Une flèche apparaît, pointant sur l'élément.
- Touchez **Svgder** pour enregistrer cette position.
- Touchez **Aller** pour naviguer vers la position.
- Si le mode GPS est désactivé, touchez **Déf.Pos** pour définir l'endroit sélectionné comme étant votre position.
- Touchez **Retour** pour revenir à l'écran précédent.

Saisie de coordonnées

Si vous connaissez les coordonnées géographiques de votre destination, vous pouvez utiliser le nüvi pour naviguer vers n'importe quel endroit à l'aide de sa latitude et sa longitude. Cette fonction peut être utile dans le cadre d'une chasse au trésor.


Touchez  Où trouver ? > 

Coordonnées.

Pour modifier le type de coordonnées, touchez **Format**. Etant donné que différentes cartes et topographies utilisent divers formats de position, le nüvi vous permet de choisir le format de coordonnées adapté au type de carte utilisé.

Saisissez les coordonnées, puis touchez **Suivant**. Touchez **Aller** pour créer un itinéraire virage par virage jusqu'à ces coordonnées.

Extension de votre recherche



1. Touchez **Où trouver ?**  > **Proche**.
2. Sélectionnez une option :
 - **A ma position actuelle** : recherche à proximité de votre position actuelle.
 - **Une autre ville** : recherche à proximité de la ville saisie.
 - **Ma route actuelle** : recherche sur votre itinéraire.
 - **Ma destination** : recherche à proximité de votre destination actuelle.
3. Touchez **OK**.



REMARQUE : le nüvi recherche automatiquement des lieux proches de votre position actuelle.

UTILISATION DES PAGES PRINCIPALES

Page Carte

Touchez  **Afficher carte** pour ouvrir la page Carte. L'icône du véhicule  indique votre position actuelle. Touchez la carte et déplacez-la pour visualiser une autre zone (voir [page 10](#)).



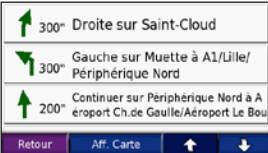
Pour enregistrer votre position actuelle, touchez l'icône de véhicule, puis touchez **Oui**.
 Touchez la barre de texte pour ouvrir la page Liste des virages.
 Touchez **+** pour effectuer un zoom avant.
 Touchez **-** pour effectuer un zoom arrière.
 Touchez  pour revenir à la page Menu.
 Touchez **Arrivée** ou **Vitesse** pour ouvrir la page Informations sur le trajet.
 Touchez  pour ouvrir le lecteur multimédia.
 Touchez **Tourn.dans** pour ouvrir la page Prochain virage.

Page Carte au cours de la navigation



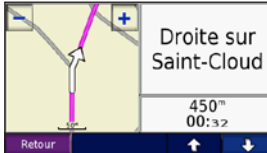
NE	48 km/h	2.2 ^m
Max. global 14.3 km/h	Max. Dépass. 36.1 km/h	Vitesse max 89.2 km/h
Temps total 43:01	Temps estimé 17:04	Arrivée 25:57
Retour	Réini. Trajt.	Réini. Max.

Page Informations sur le trajet



↑ 300°	Droite sur Saint-Cloud
↘ 300°	Gauche sur Muette à A1/Lille/ Périphérique Nord
↑ 200°	Continuer sur Périphérique Nord à Aéroport Ch.de Gaulle/Aéroport Le Bourget
Retour	Aff. Carte

Page Liste des virages



↑ 300°	Droite sur Saint-Cloud
450 ^m	00:32
Retour	↑ ↓

Page Prochain virage

Page Informations sur le trajet

La page Informations sur le trajet indique votre vitesse actuelle et vous fournit des données statistiques pratiques concernant votre voyage. Pour afficher la page Informations sur le trajet, sélectionnez **Vitesse** ou **Arrivée** sur la page Carte.

Réinitialisation des informations sur le trajet

Si vous souhaitez disposer d'informations détaillées sur votre trajet, réinitialisez-les avant de prendre la route. Si vous vous arrêtez fréquemment, laissez le nüvi allumé de façon à ce qu'il puisse calculer précisément le temps écoulé pendant votre trajet.



Sélectionnez **Réini. Trajt** pour réinitialiser les informations contenues sur la page Informations sur le trajet. Touchez **Réin. Max.** pour réinitialiser la vitesse maximale.

Page Liste des virages

Durant la navigation d'un itinéraire, la page Liste des virages affiche des instructions virage par virage pour l'ensemble de l'itinéraire, ainsi que la distance entre chaque virage. Touchez la barre de texte verte en haut de la page Carte pour ouvrir la page Liste des virages. Sélectionnez un virage dans la liste pour afficher la page Prochain virage correspondant à ce changement de direction. Touchez **Aff. Carte** pour afficher l'itinéraire complet sur la page Explorer carte.

Page Prochain virage

Durant la navigation d'un itinéraire, la page Prochain virage affiche le virage sur la carte, ainsi que la distance et le temps estimés restants avant celui-ci. Pour afficher le prochain changement de direction sur la carte, touchez le champ **Tourn.dans** sur la page Carte ou un changement de direction sur la page Liste des virages.




Touchez  et  pour afficher les autres changements de direction de l'itinéraire. Lorsque vous avez terminé de consulter la page Prochain virage, sélectionnez **Retour**.




KIT DE VOYAGE




Le kit de voyage offre de nombreuses fonctionnalités utiles lorsque vous vous déplacez d'une ville à l'autre ou dans le monde entier. Touchez  **Kit de voyage**. Touchez **Aide** pour en savoir plus sur les fonctions du kit de voyage.

Lecteur MP3

Chargez des fichiers MP3 dans la mémoire interne ou sur la carte SD (voir [pages 20–21](#)).

1. Touchez  **Kit de voyage** >  **Lecteur MP3**. Sur la page Carte, touchez , puis **Source**, si nécessaire.
2. Touchez **Parcourir** et une catégorie.
3. Pour écouter l'intégralité de la catégorie depuis le début de la liste, touchez **Tout écouter**. Pour écouter une chanson particulière, touchez le fichier correspondant.
4. Touchez **Retour** pour quitter la page musique et afficher d'autres pages, comme la carte.

Touchez  pour régler le volume. Touchez  pour accéder au début de la chanson ; touchez ce bouton tout en le maintenant enfoncé pour revenir en arrière. Touchez  pour accéder à la fin de la chanson ; touchez ce bouton tout en le maintenant enfoncé pour

avancer. Touchez  pour interrompre la chanson. Touchez  pour répéter. Touchez  pour parcourir. Touchez la couverture de l'album pour afficher les détails du fichier MP3.



REMARQUE : le nüvi lit les fichiers MP3 mais il ne prend **PAS** en charge les fichiers M4A/M4P.

Écoute de vos listes de chansons

Votre nüvi peut lire une liste de chansons que vous avez créée dans un programme audio.

1. Sur votre ordinateur, utilisez un programme audio pour créer une liste de chansons regroupant des fichiers MP3. Enregistrez la liste de chansons au format M3U.



REMARQUE : vous devrez peut-être modifier le fichier MU3 à l'aide d'un éditeur de texte, comme le Bloc-notes, pour supprimer le chemin (lien) du MP3. Le fichier M3U ne doit indiquer que les noms de fichiers MP3. Consultez l'aide de votre programme audio.

2. Transférez la liste de chansons et les fichiers MP3 sur le lecteur du nüvi ou la carte SD (voir [pages 20–21](#)). Le fichier M3U doit se trouver au même endroit que les fichiers MP3.





- Sur le nüvi, touchez  **Kit de Voyage** >  **Lecteur MP3** > **Parcourir** > **Importer la liste des chansons**. Toutes les listes de chansons disponibles s'affichent.
- Touchez une liste de chansons pour commencer la lecture de fichiers MP3. Vous ne pouvez pas modifier l'ordre de la liste de chansons sur votre nüvi.

Lecteur de livres audio

Achetez des livres sur Audible.com.



- Touchez  **Kit de voyage** >  **Lecteur Livre Audio**.
- Touchez **Parcourir**.
- Touchez une catégorie, puis un titre de livre.

Parcourir le livre

Touchez  pour régler le volume. Touchez  pour accéder au début du chapitre ; touchez ce bouton tout en le maintenant enfoncé pour revenir en arrière. Touchez  pour accéder à la fin du chapitre ; touchez ce bouton tout en le maintenant enfoncé pour avancer. Touchez  pour interrompre la lecture du livre.

Touchez la couverture du livre pour afficher des informations plus détaillées sur l'ouvrage.

Utilisation de signets

Pour créer un signet, touchez , puis **Signet**. Pour afficher vos signets, touchez , puis touchez un signet. Touchez **Lecture** pour écouter le contenu du livre à partir du signet.

Chargement de livres audio sur le nüvi

- Créez un compte Audible.com à l'adresse suivante <http://garmin.audible.com>.
- Téléchargez AudibleManager® sur votre ordinateur.
- Achetez un livre et téléchargez-le sur votre ordinateur.
- Ouvrez AudibleManager. Suivez les instructions d'activation du nüvi qui s'affichent (procédure unique).
- Connectez le nüvi à votre ordinateur
- Utilisez AudibleManager pour transférer le livre vers le nüvi ou la carte SD.



CONSEIL : pour obtenir des instructions détaillées sur AudibleManager, sélectionnez **Aide** dans le menu, puis cliquez sur **Aide**.

Visionneuse

A l'aide de la visionneuse, vous pouvez afficher des images enregistrées sur le nüvi.

1. Touchez **Kit de voyage > Visionneuse**.
2. Touchez une image pour l'agrandir.
3. Touchez les flèches pour afficher toutes les images.







CONSEIL : touchez **Turner** pour faire pivoter l'image de 90°.

Affichage d'un diaporama

Touchez **Diaporama** pour lancer un diaporama qui présente chaque image quelques instants, avant de passer à la suivante.

Touchez l'écran n'importe où pour arrêter le diaporama.

Calculatrice

1. Touchez  **Kit de voyage >**  **Calculatrice**.
2. Saisissez le premier chiffre de l'opération.
3. Touchez un opérateur (\div , \times , - ou $+$).
4. Saisissez le deuxième chiffre de l'opération.
 - Touchez $.$ pour ajouter un décimal.
 - Touchez \pm pour obtenir un nombre négatif ou positif.
 - Touchez $\%$ pour obtenir un pourcentage (0,01).
 - Touchez  pour effacer l'entrée.
5. Touchez $=$.
6. Touchez  pour faire un nouveau calcul.

Guide lexical


Il met à votre disposition des ressources multilingues d'Oxford ainsi que cinq dictionnaires bilingues. Pour acheter un accessoire, visitez le site Web <http://shop.garmin.com> ou contactez votre revendeur Garmin.

L'intégralité du contenu linguistique (dictionnaire, mots et locutions) est fournie par © Oxford University Press. Les fichiers audio sont fournis par © Scansoft.

Pocket Oxford Spanish Dictionary © Oxford University Press 2005. Pocket Oxford Italian Dictionary © Oxford University Press 2004. Oxford Portuguese Minidictionary © Oxford University Press 2002. Multilingual Wordbank © Oxford University Press 2001. Multilingual Phrasebank © Oxford University Press 2001. Pocket Oxford-Hachette French Dictionary © Oxford University Press et Hachette Livre 2005. Pocket Oxford-Duden German Dictionary © Oxford University Press et Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus 2003.

Traduction de mots et de phrases

1. Touchez  **Kit de voyage** >  **Guide Lexical** > **Mots et Phrases**.
2. Touchez **Langue**, sélectionnez les langues **source** et **cible**, puis touchez **Retour**.

3. Sélectionnez une catégorie, puis recherchez une phrase.
4. Touchez **Rechercher** pour épeler le mot ou la phrase, si nécessaire. Touchez une phrase pour ouvrir la traduction.
5. Touchez  pour écouter la traduction (650 uniquement).


Conseils sur Mots et Phrases

- Utilisez **Recherche par mots clés** pour rechercher toutes les phrases contenant un mot spécifique.
- Touchez un mot souligné pour le remplacer.
- Touchez **Plus de variantes** pour remplacer des mots dans la phrase ou obtenir une traduction différente.
- Si vous ne parvenez pas à trouver ce que vous recherchez dans **Mots et Phrases**, consultez les **dictionnaires bilingues**.

Utilisation des dictionnaires bilingues

Le Guide Lexical Garmin fournit cinq dictionnaires bilingues.

1. Touchez  **Kit de voyage** >  **Guide Lexical**.

2. Touchez **Dictionnaires bilingues**.
3. Touchez une option de traduction. Au besoin, touchez **En Anglais**.
4. Recherchez le mot et touchez-le.
5. Touchez  pour écouter la traduction (650 uniquement).

Conseils bilingues

- Touchez **Rechercher** pour épeler le mot ou le début du mot.
- Touchez **Légende** pour obtenir des informations sur les abréviations, étiquettes et symboles de prononciation dans la langue concernée.

Garmin Travel Guide™

Tout comme un guide de voyage papier, le guide touristique Garmin fournit des informations détaillées sur des lieux (restaurants et hôtels). Pour acheter un accessoire, visitez le site Web <http://shop.garmin.com> ou contactez votre revendeur Garmin.


SaversGuide®

Grâce à la carte de données SD et la carte de membre préprogrammées avec SaversGuide, le nüvi fait office de registre de coupons numériques. Vous connaissez ainsi les commerçants, installés dans les environs de votre position, auprès desquels vous pouvez prétendre à une remise (restaurants, hôtels, pressings, cinémas et garages). Pour acheter un accessoire, visitez le site Web <http://shop.garmin.com> ou contactez votre revendeur Garmin.


Horloge universelle

1. Touchez  **Kit de voyage** >  **Horloge universelle**.
2. Pour modifier une ville apparaissant dans la liste, touchez la ville souhaitée.
3. Sélectionnez un nouveau fuseau horaire (ou une autre ville). Touchez **OK** lorsque vous avez terminé.
4. Touchez **Planisphère** pour afficher une carte.
5. Les horaires nocturnes sont illustrés dans les zones ombrées. Touchez **Horloge universelle** pour afficher les heures à nouveau ou **Retour** pour quitter.

Convertisseur de devises

1. Touchez  **Kit de voyage** >  **Convertisseur de devises**.
2. Touchez un bouton de devise pour changer de devise.
3. Sélectionnez une devise, puis touchez **OK**.
4. Touchez le rectangle blanc sous le taux de change à convertir.
5. Saisissez le chiffre. Touchez **OK**.
6. Touchez **Effacer** pour convertir une autre valeur.




CONSEIL : touchez et maintenez  enfoncé pour effacer complètement l'entrée.

Mise à jour des taux de conversion

Le nûvi vous permet de mettre à jour manuellement les taux de conversion des devises, de manière à toujours utiliser les derniers taux.

1. Touchez  **Kit de voyage** >  **Convertisseur de devises**.
2. Touchez **Mise à jour**.
3. Touchez le taux à mettre à jour.

4. Touchez  pour effacer le taux actuel. Saisissez un nouveau taux, puis touchez **OK**.
5. Touchez **Sauvegarde** pour terminer.



CONSEIL : touchez **Restaurer** pour utiliser le taux d'origine.

Convertisseur de mesures

1. Touchez  **Kit de voyage** >  **Convert. de mesure**.
2. Sélectionnez un type de mesure, puis touchez **OK**.
3. Touchez une unité de mesure à modifier.
4. Sélectionnez une unité de mesure, puis touchez **OK**. Répétez, si nécessaire.
5. Touchez le rectangle blanc pour saisir une valeur.
6. Saisissez une valeur, puis touchez **OK**.
7. Touchez **Effacer** pour saisir une autre mesure.

GESTION DES FICHIERS

Vous pouvez enregistrer des fichiers, comme des images au format JPEG et fichiers de musique MP3, dans la mémoire interne du nüvi ou sur la carte SD en option.



REMARQUE : le nüvi n'est pas compatible avec les systèmes d'exploitation Windows® 95, Windows 98 et Windows Me. Il s'agit d'une limitation commune pour la plupart des périphériques de stockage USB grande capacité.

Types de fichiers pris en charge

- Fichiers de musique MP3 : voir [page 14](#)
- Fichiers de liste de chansons M3U : voir [page 14](#)
- Fichiers de livres audio AA : voir [page 15](#)
- Fichiers d'images JPEG et JPG pour l'écran d'accueil : voir [page 28](#)
- Fichiers de point d'intérêt personnalisé GPI créés dans Garmin POI Loader : voir [page 35](#)
- Cartes et waypoints de MapSource®

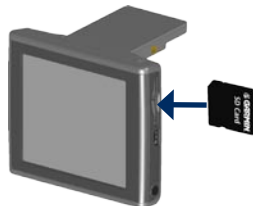


REMARQUE : le nüvi ne prend **PAS** en charge les fichiers M4A/M4P.

Chargement de fichiers

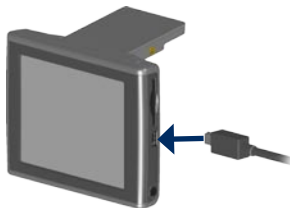
Etape 1 : insérez une carte SD (en option)

Pour insérer ou retirer votre carte, appuyez sur celle-ci jusqu'au dé clic.



Etape 2 : connectez le câble USB

Branchez le mini-connecteur USB sur le côté du nüvi. Branchez l'extrémité large du câble sur un port USB disponible de votre ordinateur.



Le nüvi et la carte SD apparaissent comme des lecteurs amovibles dans le Poste de travail des ordinateurs Windows et comme des volumes installés sur les ordinateurs Mac®.





REMARQUE : sous certains systèmes d'exploitation ou sur certains ordinateurs dotés de plusieurs lecteurs réseau, il est possible que le nüvi n'apparaisse pas. Reportez-vous au fichier d'aide de votre système d'exploitation pour savoir comment mapper les lecteurs.

Etape 3 : transférez des fichiers vers le nüvi

Copiez et collez les fichiers situés sur votre ordinateur sur les lecteurs/volumes du nüvi.

1. Recherchez le fichier à copier sur l'ordinateur.
2. Mettez le fichier en surbrillance et sélectionnez **Modifier > Copier**.
3. Ouvrez le lecteur « Garmin » ou le lecteur de la carte SD.
4. Sélectionnez **Modifier > Coller**. Le fichier apparaît dans la liste de fichiers présents dans la mémoire du nüvi ou sur la carte SD.

Etape 4 : éjectez et débranchez le câble USB

Une fois le transfert des fichiers terminé, cliquez sur l'icône **Ejecter**  située dans la barre système ou faites glisser l'icône du volume vers la **Corbeille**  pour les ordinateurs Mac. Débranchez le nüvi de votre ordinateur.

Suppression de fichiers

Une fois le nüvi connecté à votre ordinateur, ouvrez le lecteur/volume du nüvi ou de la carte SD. Mettez le fichier à supprimer en surbrillance et appuyez sur la touche **Suppr** du clavier de votre ordinateur.



ATTENTION : si vous avez des doutes quant à la fonction d'un fichier, ne le supprimez **PAS**. La mémoire du nüvi contient des fichiers de données cartographiques cruciaux que vous ne devez **PAS** supprimer. Soyez particulièrement prudent avec les fichiers contenus dans les dossiers intitulés « Garmin ».

UTILISATION DU SERVICE FM D'INFORMATION SUR LE TRAFIC

Utilisez un récepteur d'information sur le trafic (en option) pour recevoir des informations sur le trafic diffusées sur le système de radiocommunication de données FM. Pour plus d'informations sur les récepteurs FM d'information sur le trafic et les zones de couverture, visitez le site Web www.garmin.com/traffic.



REMARQUE : le récepteur FM d'information sur le trafic et le nüvi doivent se trouver à portée d'une station FM qui transmet des données sur le trafic pour recevoir ces informations.



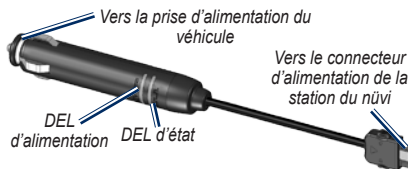
REMARQUE : Garmin décline toute responsabilité quant à l'exactitude des informations sur le trafic. Le récepteur FM d'information sur le trafic se contente de recevoir les signaux du prestataire de service trafic et les affiche sur votre nüvi.



REMARQUE : il n'est pas nécessaire d'activer le service inclus avec votre récepteur FM d'information sur le trafic (s'il était fourni avec le nüvi). Le nüvi reçoit les données sur le trafic dès qu'il acquiert des signaux satellite et reçoit des signaux sur le trafic du prestataire de service.



REMARQUE : vous ne pouvez accéder aux informations sur le trafic que si le nüvi est connecté au récepteur FM d'information sur le trafic.




REMARQUE : si votre récepteur FM d'information sur le trafic est équipé d'une antenne avec ventouses, utilisez ces dernières pour positionner l'antenne à la verticale sur le pare-brise.

Codes des voyants DEL


Le voyant DEL vert de mise sous tension s'allume lorsque le nüvi est connecté à une source d'alimentation externe. Le voyant DEL d'état indique l'état de réception des signaux :

- Voyant clignotant jaune : détermination du pays dans lequel vous vous trouvez.
- Voyant fixe jaune : recherche du signal.
- Voyant fixe rouge : perte de synchronisation temporaire.
- Voyant fixe vert : données de trafic normal.

Trafic dans votre secteur

1. Touchez  pour afficher les problèmes de circulation dans votre secteur.
2. S'il y a plusieurs problèmes de circulation, touchez **Détails**.

Trafic sur votre route



Lorsque vous ne suivez pas d'itinéraire prédéfini et que le trafic est dense sur votre route, la page Carte affiche une icône de trafic, par exemple .

Touchez l'icône pour afficher des informations sur les conditions de circulation sur votre route.



Trafic sur votre itinéraire

Lors du calcul de l'itinéraire, le nüvi prend en compte les conditions de circulation actuelles et optimise automatiquement l'itinéraire pour qu'il soit le plus rapide possible. Le trafic ne sera pas nécessairement contourné s'il s'agit du meilleur itinéraire possible ou si aucune autre route ne peut être proposée. En cas de problème de circulation important pendant que vous suivez un itinéraire, le nüvi recalcule automatiquement l'itinéraire.



La page Carte affiche  ou  en cas de problème de circulation sur votre itinéraire. Le chiffre sur l'icône correspond au nombre de minutes ajoutées à votre itinéraire du fait du problème de circulation. Il est automatiquement pris en compte dans l'heure d'arrivée figurant sur la carte.




Pour éviter les problèmes de circulation sur votre itinéraire :

1. Dans la page Carte, touchez  ou .
2. Une carte affiche les problèmes de circulation.
3. Touchez **Détails** > **Éviter**.

Icônes de trafic

Nord-américains	Signification	Internationaux
	Etat de la route	
	Travaux	
	Route fermée	
	Ralentissement	
	Accident	
	Incident	
	Informations sur le trajet	

Code couleur du degré de gravité

-  Vert = léger ; le trafic reste fluide.
-  Jaune = moyen ; le trafic est ralenti.
-  Rouge = grave ; le trafic est fortement perturbé ou interrompu.

PERSONNALISATION DU NÜVI

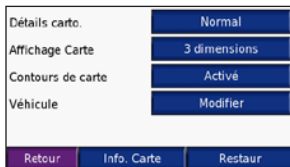
1. Touchez .
2. Touchez le paramètre à modifier.



3. Touchez le bouton en regard du nom du paramètre pour le modifier.

Modification des paramètres de la carte

Touchez  >  **Carte**.



Détails cartographiques : réglez le niveau de détail de la carte. L'affichage d'un grand nombre de détails ralentit le tracé de la carte.

Affichage Carte : modifie la perspective de la carte.

- **Tracé en haut** : affiche la carte en 2 dimensions (2D), la direction à suivre étant indiquée en haut.
- **Nord en haut** : affiche la carte en 2D avec le nord en haut de la carte.
- **3D** : affiche la carte en 3 dimensions (3D), dans le sens Tracé en haut.

Contours de carte : activez ce paramètre si vous chargez d'autres cartes sur votre nüvi et que vous voulez voir les zones couvertes par ces cartes supplémentaires.

Véhicule : touchez **Modifier** pour modifier l'icône utilisée pour afficher votre position sur la carte. Touchez l'icône que vous voulez utiliser, puis touchez **OK**. Téléchargez des icônes de véhicule sur le site Web www.garmin.com/vehicles.

Info. Carto : affiche les cartes chargées sur le nüvi et leur version. Touchez une carte pour l'activer (case cochée) ou la désactiver (case décochée).

Restaurer : restaure les paramètres de carte d'origine.

Modification des paramètres système

Touchez  >  **Système.**

Mode GPS	Normal
Mode Sécurité	Désactivé
Verrouil. Garmin	Désactivé
Touches sonores	Désactivé
Simulateur	Désactivé
Retour A prop. de Restaurer	

WAAS / EGNOS : active ou de désactive WAAS/EGNOS. Pour plus d'informations, visitez la page Web www.garmin.com/aboutGPS/waas.html.

Mode Sécurité : permet d'activer ou de désactiver le mode Sécurité. Lorsque votre véhicule se déplace, le mode Sécurité désactive toutes les fonctions de l'appareil qui requièrent une grande attention de l'opérateur et pourraient ainsi le distraire pendant sa conduite.

Garmin Lock (Verrouillage Garmin) : activez Garmin Lock™ pour verrouiller le nüvi. Saisissez un code PIN à 4 chiffres, puis définissez un emplacement de sécurité. Pour plus d'informations, reportez-vous à la [page 6](#).

Touches sonores : désactive ou active le signal émis chaque fois que vous touchez l'écran.

Simulateur : permet d'activer ou de désactiver le mode Simulateur. Lorsque le mode de simulation est **activé**, vous pouvez simuler la conduite sur un itinéraire.

A prop. de : affiche le numéro de version du logiciel, le numéro d'identification de l'appareil et le numéro de version audio de votre nüvi. Ces informations sont requises pour mettre à jour le logiciel du système ou acquérir de nouvelles cartes (voir [page 33](#)).

Restaurer : restaure les paramètres système.

Localisation du nüvi


Touchez  >  **Lieu**.




Pour modifier un paramètre, touchez le bouton en regard de l'icône.


Pour modifier tous les paramètres, touchez **Modifier tout**. Dans chaque écran, touchez le bouton en regard du paramètre souhaité, puis touchez **Suivant**.

Lieu : permet de sélectionner votre position.

 **Langue du texte** : permet de changer la langue du texte affiché à l'écran. Si vous sélectionnez une autre langue, celle-ci ne s'appliquera ni aux données saisies par l'utilisateur, ni aux données cartographiques (nom des rues, par exemple).


 **Langue vocale** : permet de changer la langue des messages vocaux.

nüvi 650 uniquement : les langues désignées par un nom de personne sont des voix TTS, qui disposent d'un vocabulaire étendu et prononcent le nom des rues lorsque vous approchez de celles-ci. Les voix préenregistrées (sans nom de personne) disposent d'un vocabulaire limité et ne prononcent pas les noms de lieux ou de rues.

 **Format de l'heure** : sélectionnez le format 12 heures, 24 heures ou l'heure UTC.

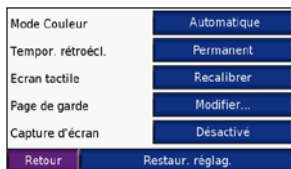
Fuseau horaire : sélectionnez un fuseau horaire ou une ville proche dans la liste.

Heure d'été : si cette fonction est disponible, définissez la valeur sur **Activé**, **Désactivé** ou **Automatique**.

 **Unités** : définissez le **kilomètre** ou le **mile** comme unité de mesure.

Personnalisation de l'affichage

Touchez  >  **Affichage.**




Mode Couleur : sélectionnez **Jour** pour avoir un arrière-plan lumineux, **Nuit** pour avoir un arrière-plan sombre ou **Automatique** pour passer automatiquement de l'un à l'autre.


Temporisation rétroéclairage : sélectionnez la durée pendant laquelle le rétroéclairage reste activé une fois l'alimentation externe coupée. Diminuer la durée d'activation du rétroéclairage reste activé permet de prolonger l'autonomie de la batterie.

Ecran tactile : réétalonne (ou réaligne) l'écran tactile pour obtenir une réponse appropriée. Touchez **Recalibrer**, puis suivez les instructions.

Page de garde : sélectionnez l'image qui doit s'afficher à l'allumage du nüvi. Tout d'abord, chargez des images JPEG (voir pages 20–21).

Capture d'écran : active le mode Capture d'écran. Appuyez brièvement sur le bouton  **Marche/Arrêt** pour réaliser une capture d'écran. Le fichier bitmap est enregistré dans le dossier **Garmin\scrn** du lecteur du nüvi.

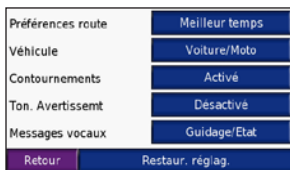


REMARQUE : lorsque le mode Capture d'écran est **activé**, l'écran Réglages rapides ne s'ouvre pas lorsque vous appuyez sur le bouton  **Marche/Arrêt**.

Restaurer : restaure les réglages d'affichage d'origine.

Modification des paramètres de navigation

Touchez  >  **Navigation.**



Préférence route : sélectionnez la méthode de calcul de l'itinéraire que vous préférez. Sélectionnez **Meilleur temps** pour calculer les itinéraires les plus rapides, sachant que la distance à couvrir peut être plus longue. Sélectionnez **Distance plus courte** pour calculer les itinéraires les plus courts en termes de distance, sachant que le temps de parcours peut être plus long.

Véhicule : indiquez le type de véhicule que vous conduisez pour optimiser les itinéraires.

Contournements : sélectionnez (en les cochant) les types de routes que vous voulez éviter dans vos itinéraires. Le nüvi n'utilise ces types de routes que si les autres routes vous font faire un détour trop important ou en l'absence d'autres routes disponibles. Si vous disposez d'un récepteur FM

d'information sur le trafic connecté, vous pouvez également éviter les problèmes de circulation.

Tonalité d'avertissement : active ou désactive le signal d'avertissement.

Messages vocaux : sélectionnez le moment auquel vous souhaitez que le nüvi annonce l'état de la navigation et du système.


Restaurer : restaure les paramètres de navigation d'origine.

Modification des paramètres des points de proximité

Pour pouvoir régler ces paramètres, des points de proximité (comme des points d'intérêt personnalisés, une base de données des caméras de sécurité ou un Garmin TourGuide) doivent être chargés sur le nüvi (voir [pages 34–35](#)).




Touchez  **Réglages** > **Points de proximité**.

Alarmes : touchez **Modifier** pour activer ou désactiver les alarmes lorsque vous approchez de points d'intérêt personnalisés ou de caméras de sécurité. Touchez **Audio** pour définir le type de notification audio à entendre, puis **OK**.

TourGuide : définissez le mode d'activation de l'audio pour Garmin TourGuide™. Sélectionnez **Lecture Auto** pour écouter l'intégralité du tour, **Averti** pour afficher l'icône du haut-parleur  sur la carte lorsque des informations touristiques sont disponibles le long de l'itinéraire ou **Désactivé**.

Restaurer : restaure les paramètres des points de proximité.

Réglage du volume

Touchez  pour régler le volume principal. Pour régler le volume du lecteur multimédia et des invites de navigation, touchez  >  **Volume**.

Restaurer : restaure le volume d'origine.

Affichage et ajout d'abonnements à un service d'information sur le trafic



REMARQUE : vous ne pouvez accéder aux paramètres de trafic que si votre nüvi est connecté à une source d'alimentation externe et à un récepteur TMC FM d'information sur le trafic.

Options nord-américaines

Les services FM d'information sur le trafic auxquels vous êtes abonné sont répertoriés et accompagnés de la date d'expiration de l'abonnement. Touchez **Ajouter** pour ajouter un abonnement.

Options hors Amérique du Nord



Automatique : choisissez le fournisseur à utiliser. Sélectionnez **Automatique** pour utiliser le meilleur fournisseur du secteur ou choisissez un fournisseur en particulier à utiliser systématiquement.

Rechercher : recherche des fournisseurs de services d'information sur le trafic TMC supplémentaires. Pour augmenter le temps de recherche, touchez **Oui** pour effacer le tableau des fournisseurs.

Abonnements : affiche vos abonnements et leur date d'expiration. Touchez **Ajouter** pour ajouter un abonnement.

Ajout d'un abonnement

Pour vous abonner à de nouveaux services ou renouveler votre abonnement, rendez-vous sur le site Web www.garmin.com/fmtraffic.

1. Touchez  >  **Trafic**.
2. Pour les appareils utilisés ailleurs qu'en Amérique du Nord, touchez **Abonnements** > **Ajouter**. Pour les appareils situés en Amérique du Nord, touchez **Ajouter**.
3. Notez l'ID de l'unité du récepteur FM d'information sur le trafic. Rendez-vous sur le site www.garmin.com/fmtraffic pour vous abonner et recevoir un code composé de 25 caractères.
4. Une fois le code de 25 caractères obtenu, touchez **Suivant** sur le nüvi, saisissez le code et touchez **OK**.

Vous devez obtenir un nouveau code chaque fois que vous renouvelez votre abonnement. Si vous possédez plusieurs récepteurs FM d'information sur le trafic, vous devez obtenir un nouveau code pour chaque récepteur.

Restauration des paramètres

1. Touchez .
2. Touchez **Restaurer**.

Suppression des données utilisateur



ATTENTION : cette action supprime la totalité des informations saisies par l'utilisateur.

1. Lorsque vous allumez le nûvi, maintenez un doigt appuyé sur le coin inférieur droit de l'écran.
2. Maintenez le doigt appuyé jusqu'à ce que le message s'affiche.
3. Touchez **Oui** pour effacer toutes les données utilisateur.

Tous les paramètres originaux sont restaurés.
Tous les éléments que vous aviez enregistrés sont supprimés.

ANNEXE

Mise à jour du logiciel

1. Rendez-vous sur le site Web www.garmin.com/products/webupdater et téléchargez WebUpdater sur votre ordinateur.
2. Connectez le nüvi à votre ordinateur à l'aide du câble mini-USB.
3. Exécutez WebUpdater, puis suivez les instructions à l'écran.

Une fois que vous avez confirmé votre volonté d'effectuer une mise à jour, WebUpdater télécharge automatiquement la mise à jour et l'installe sur votre nüvi.

Cartes supplémentaires

Vous pouvez acheter d'autres données cartographiques MapSource auprès de Garmin et charger les cartes dans la mémoire interne du nüvi ou sur une carte SD en option. Vous pouvez également vous rendre à l'adresse www.garmin.com/unlock/update.jsp pour vérifier si une mise à jour de votre logiciel de carte est disponible.

Pour connaître la version des cartes chargées sur votre nüvi, ouvrez la page Menu.

Touchez  >  **Carte > Info. Carto.**

Pour activer les cartes supplémentaires, vous devrez fournir le numéro d'identification de votre appareil (voir [page 26](#)), ainsi que son numéro de série (situé près du connecteur d'alimentation).

Pour charger des cartes ou des waypoints dans la mémoire du nüvi ou sur une carte SD, sélectionnez le nom du lecteur du nüvi ou du lecteur de la carte SD. Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier d'aide de MapSource.

Réinitialisation du nüvi

Si l'écran du nüvi arrête de fonctionner, éteignez-le puis rallumez-le. Si cela ne suffit pas à résoudre le problème, procédez comme suit :

1. Débranchez le nüvi de la source d'alimentation externe.
 2. Déployez l'antenne GPS, et appuyez sur le bouton **Réinitialiser**.
 3. Branchez le nüvi à une source d'alimentation.
- Le nüvi devrait automatiquement se rallumer et fonctionner normalement.

Suppléments et accessoires en option

Pour plus d'informations sur les accessoires en option, visitez le site Web <http://shop.garmin.com> or www.garmin.com/extras. Vous pouvez également contacter votre revendeur Garmin pour acquérir des accessoires.

Caméras de sécurité

Des informations sur les caméras de sécurité sont disponibles dans certains endroits. Visitez le site Web à l'adresse <http://my.garmin.com> pour connaître les disponibilités. Pour ces emplacements, le nüvi inclut les positions de centaines de caméras de sécurité. Votre nüvi vous prévient lorsque vous approchez d'une caméra de sécurité et peut vous avertir si vous roulez trop vite. Les données sont mises à jour au moins une fois par semaine, ce qui signifie que vous avez toujours accès aux informations les plus récentes.





Vous pouvez à tout moment acheter des cartes d'autres régions et prolonger les abonnements existants. Chaque région acquise a sa propre date d'expiration.



ATTENTION : Garmin se dégage de toute responsabilité concernant la précision des bases de données de caméras de sécurité ou de points d'intérêt personnalisés ou les conséquences de leur utilisation.

Garmin TourGuide





Garmin TourGuide permet à votre nüvi de lire les tours audio GPS d'autres entreprises. Grâce à ces tours audio, vous pouvez suivre un itinéraire tout en découvrant des faits intéressants sur les sites historiques de l'itinéraire. Les informations audio sont déclenchées par les signaux GPS. Pour plus d'informations, consultez la page Web www.garmin.com/extras, puis cliquez sur **POI Loader**.

Pour afficher les fichiers Garmin TourGuide, touchez  **Où trouver ?** >  **Supplémén.** > **POI personnalisés**. Pour modifier les paramètres du Garmin TourGuide, touchez  >  **Points de proximité** > **TourGuide**.

Points d'intérêt personnalisés

Utilisez POI Loader pour charger des points d'intérêt personnalisés (POI) sur votre nüvi. Les bases de données de points d'intérêt personnalisés (POI) sont disponibles auprès de diverses entreprises sur Internet. Certaines bases de données personnalisées contiennent des alarmes pour certains points, comme des caméras de sécurité ou des zones à proximité d'écoles. Vous recevez un avertissement lorsque vous roulez trop rapidement à proximité de ces points d'intérêt personnalisés.


Rendez-vous sur le site Web www.garmin.com/poiloader pour installer POI Loader sur votre ordinateur. Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier d'aide de POI Loader ; appuyez sur **F1** pour l'ouvrir.

Pour afficher vos points d'intérêt personnalisés, touchez  **Où trouver ?** >  **Supplémén.** > **POI personnalisés**. Pour modifier les paramètres des alarmes de proximité, touchez  >  **Points de proximité** > **Alarmes de proximité**.

Pour supprimer les points d'intérêt personnalisés du nüvi, connectez-le à votre ordinateur. Ouvrez le dossier **Garmin\poi** sur le lecteur du nüvi ou sur le lecteur de la carte SD. Supprimez le fichier intitulé **poi.gpi**.


Informations sur la batterie

Votre nüvi contient une batterie au lithium Ion non amovible. L'autonomie de la batterie atteint normalement 8 heures, en fonction de son utilisation.

L'icône de la  batterie, située dans le coin de la page Menu, indique l'état de la batterie interne. Pour améliorer la précision de la jauge de la batterie, déchargez, puis rechargez complètement la batterie ; ne débranchez pas le nüvi tant qu'il n'est pas complètement chargé.

Communiquez avec votre autorité locale de collecte des déchets pour obtenir d'autres renseignements sur la mise au rebut appropriée de l'appareil.

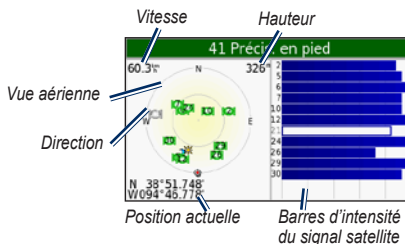
Optimisation de la durée de vie de la batterie

- Escamotez l'antenne GPS lorsque vous n'avez plus besoin de recevoir des signaux GPS.
- Désactivez WAAS/EGNOS lorsque vous ne vous en servez pas.
- Baissez la luminosité du rétroéclairage (touchez .
- N'exposez pas le nüvi à la lumière directe du soleil, ni de manière prolongée à une chaleur excessive.

A propos de la page GPS

Touchez les barres  dans le coin supérieur gauche de la page Menu pour afficher la page d'information relative au GPS.

La vue aérienne montre les satellites dont vous captez le signal. Les indicateurs d'intensité du signal des satellites indiquent l'intensité du signal reçu de chaque satellite.



Touchez l'écran n'importe où pour revenir à la page Menu.

Pour plus d'informations sur le GPS, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : www.garmin.com/aboutGPS.

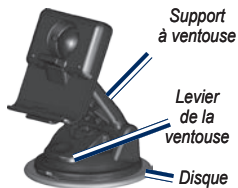
Montage sur le tableau de bord

Utilisez le disque d'installation fourni pour installer l'unité sur le tableau de bord et vous conformer à certaines réglementations nationales.



ATTENTION : l'autocollant de montage **permanent** est extrêmement difficile à retirer une fois installé.

1. Nettoyez et séchez le tableau de bord à l'endroit où vous souhaitez placer le disque.
2. Retirez la protection de l'autocollant situé sous le disque.
3. Placez le disque sur le tableau de bord.
4. Retirez la pellicule transparente située sur le disque.
5. Placez le support à ventouse sur le disque. Abaissez le levier (vers le disque).



Remplacement du fusible



ATTENTION : lors du remplacement d'un fusible, prenez soin de ne pas égarer les petites pièces et assurez-vous de les replacer au bon endroit.

Si vous ne parvenez pas à charger l'unité dans votre véhicule, vous devrez probablement changer le fusible situé à l'extrémité de l'adaptateur pour véhicule.

1. Pour ce faire, dévissez l'embout rond noir et retirez-le.
2. Retirez le fusible (cylindre en verre et en argent) et remplacez-le par un fusible rapide 3A.
3. Assurez-vous que l'extrémité en argent est bien placée dans l'embout noir. Vissez l'embout noir.



Retrait du nüvi et du support de montage

Pour retirer le nüvi de la station, soulevez la petite languette située au bas de la station, puis inclinez le nüvi vers l'avant.

Pour retirer la station du support de montage, faites-la pivoter autant que possible vers la droite ou la gauche. Appliquez une pression dans cette direction pour détacher la station du support de montage.

Pour retirer le support à ventouse du pare-brise, tirez le levier vers vous. Tirez la languette du support à ventouse vers vous.

Contactez Garmin

Contactez Garmin si vous avez des questions sur l'utilisation du nüvi. Aux Etats-Unis, contactez le service d'assistance de Garmin par téléphone, au (913) 397-8200 ou au (800) 800-1020, du lundi au vendredi de 8H00 à 17H00 (heure du Centre). Vous pouvez également consulter le site Web www.garmin.com/support et cliquer sur **Assistance produit**.

En Europe, contactez Garmin (Europe) Ltd. au +44 (0)870 850 1241 (hors du Royaume-Uni) ou au 0808 238 0000 (depuis le Royaume-Uni).

Déclaration de conformité

Par la présente, Garmin déclare que ce produit nüvi est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/EC.

Pour prendre connaissance de l'intégralité de la déclaration de conformité relative à votre produit Garmin, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : www.garmin.com/products/nuvi600 ou www.garmin.com/products/nuvi650. Cliquez sur **Manuals** (Manuels), puis sélectionnez **Declaration of Conformity** (Déclaration de conformité).



Caractéristiques techniques

Dimensions : 12,4 cm x 7,4 cm x 2,3 cm
(L x H x P)

Poids : 190 g

Ecran : diagonale de 4,3 pouces,
480 x 272 pixels ; écran TFT WQVGA
au format paysage ; écran tactile avec
rétroéclairage blanc et antireflet

Boîtier : non étanche ni IPXO

Plage de températures : -0 ° et 60 °C

Stockage des données : mémoire interne et
carte SD amovible en option. Stockage de
données à durée indéterminée.

Interface informatique : stockage USB
grande capacité, plug-and-play

Prise jack du casque : 3,5 mm standard

Durée de charge : environ 4 heures

Alimentation : alimentation c.c. du véhicule
via le câble d'alimentation fourni pour
le véhicule ou alimentation c.a. avec un
accessoire en option

Utilisation : 10 W max.

Autonomie de la batterie : 3 à 7 heures en
fonction de l'utilisation

Type de batterie : au lithium Ion,
non remplaçable

Performances du GPS

Récepteur : SiRFstarIII™
ultrasensible ; compatible WAAS

Durées d'acquisition* :

A chaud : < 1 s

A froid : < 38 s

Réinitialisation usine : < 45 s

*En moyenne, pour un récepteur fixe par
beau temps

Fréquence de mise à jour : 1/seconde en
continu

Précision du GPS :

Position : < 10 mètres, type

Rapidité : RMS de 0,05 mètre/seconde

Précision du GPS (WAAS) :

Position : < 5 mètres, type

Rapidité : RMS de 0,05 mètre/seconde


Pour obtenir la liste complète des
caractéristiques techniques, visitez le site
Web à l'adresse

www.garmin.com/products/nuvi600 ou

www.garmin.com/products/nuvi650

et cliquez sur le lien **Specifications**
(Caractéristiques techniques).

Dépannage

Problème/Question	Solution/Réponse
Mon nûvi ne reçoit aucun signal satellite.	Allez dehors avec votre nûvi, dans une zone dégagée et éloignée de bâtiments élevés ou d'arbres. Restez immobile quelques minutes.
Comment puis-je savoir que mon nûvi est en mode de stockage USB grande capacité ?	Lorsque votre nûvi est en mode de stockage USB grande capacité, un symbole présentant un nûvi connecté à un ordinateur s'affiche. Vous devez également voir apparaître deux nouveaux lecteurs amovibles dans Poste de travail .
Mon ordinateur ne détecte jamais que le nûvi est connecté.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Débranchez le câble USB de l'ordinateur. 2. Éteignez le nûvi. 3. Branchez le câble USB à votre ordinateur et sur le nûvi. Le nûvi s'allume et bascule automatiquement en mode de stockage USB grande capacité.
Je ne vois aucun nouveau lecteur amovible dans la liste de mes lecteurs.	Si plusieurs lecteurs réseau sont mappés sur votre ordinateur, Windows peut rencontrer des problèmes lors de l'attribution d'une lettre aux lecteurs correspondant à votre nûvi. Reportez-vous au fichier d'aide de votre système d'exploitation pour savoir comment attribuer une lettre aux lecteurs.
La ventouse n'adhère pas à mon pare-brise.	Nettoyez la ventouse et le pare-brise à l'aide d'alcool à 90°. Séchez avec un chiffon propre et sec. Montez la ventouse comme décrit à la page 2 .
L'écran tactile ne répond pas correctement à mes commandes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Éteignez l'appareil 2. Maintenez le bouton  Marche/Arrêt enfoncé pendant une minute jusqu'à ce que l'écran d'étalonnage s'affiche. 3. Je ne parviens pas à obtenir d'informations sur le trafic.
Je ne parviens pas à obtenir d'informations sur le trafic. Remarque : vous devez disposer d'un récepteur GTM d'information sur le trafic pour recevoir les données sur le trafic.	<p>Vérifiez que vous vous trouvez dans une zone de couverture. Vous devez vous trouver dans une zone de couverture pour obtenir les informations sur le trafic la concernant.</p> <p>Vérifiez que le récepteur TMC FM d'information sur le trafic est connecté au connecteur d'alimentation de la station du nûvi ainsi qu'à une prise d'alimentation du véhicule.</p>

INDEX

A

accessoires 34
 acquisition des signaux satellite 3
 activer les cartes détaillées 25
 affichage de la carte en 2-D, 3-D 25
 afficher la carte 7
 alarmes 30
 alarmes, caméra de sécurité 34
 alarmes de proximité 30
 arrêter USB 21

B

base de données des caméras de sécurité 35
 base de données des zones à proximité d'écoles 35
 batterie 39
 batterie au lithium Ion 39
 bouton A propos de 26

C

calculatrice 16
 caractères diacritiques 9
 caractères spéciaux 9
 caractéristiques techniques 39
 carte
 affichage 25
 bouton Info. Carte 25
 contours 25
 déplacement 10
 mise à jour des cartes 33

parcourir 10
 personnaliser 25
 version 25
 zoom 11
 carte SD 20, 39
 cartes détaillées 25
 changer le fuseau horaire 27
 charger des cartes supplémentaires 33, 36
 clavier 9
 clavier à l'écran 9
 code PIN
 Garmin Lock (Verrouillage Garmin) 6
 code postal 7
 configuration du nüvi 3
 connexion de l'ordinateur 20
 contournement du trafic 23, 24
 convertir des mesures/unités 19
 convertir la devise 19
 mise à jour des taux de conversion 19
 coordonnées 11

D

définir votre position 7, 11
 dépannage 40
 dictionnaires bilingues 17
 directions 13
 directions virage par virage 13
 durée de rétroéclairage 28

E

écouter de la musique 14
 écouter des livres 15
 écouter des livres audio 15
 écran, verrouillage 6
 écran tactile
 aligner 40
 nettoyer iv
 paramètres 28
 réétalonner 28
 effacer des données utilisateur 32
 EGNOS 26
 éjecter USB 21
 emplacement actuel, enregistrer 10
 emplacement de sécurité 6
 enregistrer iv
 lieux recherchés 7, 10
 position actuelle 10, 11
 épeler le nom d'un lieu 8
 étalonnage de l'écran 28
 étendre votre recherche 11
 éviter des types de routes 29

F

fichiers
 gérer 20
 supprimer 21
 transférer 20-21
 types pris en charge 21
 fichiers de musique MP3
 charger 20
 écouter 14
 fonction antivol 6, 26
 format de liste de chansons M3U 14

fuseau horaire 27
 fusible, remplacer 37

G

Garmin Lock (Verrouillage Garmin) iv, 6, 26
 gérer des fichiers 20-21
 GPS
 informations 36
 guide de voyage 18, 34
 guide lexical 17, 18

H

heure d'été 27
 horloge universelle 18

I

icône de position 25
 icône du véhicule 12-13, 25
 identification de l'appareil 26
 images, afficher 16
 importer une liste de chansons 15

K

kilomètres 27

L

langue du texte 27
 langue vocale 27
 lieux récemment trouvés 9
 rechercher 9
 supprimer 9
 liste de chansons 14
 livres audio 15
 luminosité 6

- M**
MapSource 33
Mes favoris 10
messages vocaux 29
mesures, convertir 19
miles 27
mise à jour du logiciel du
nüvi 37
mode Sécurité 26
mode Simulateur 26
modifier des lieux
enregistrés 10
modifier les réglages 25–
32
montage 2, 36
myGarmin i
- O**
options de la page Aller 8
- P**
page Prochain virage 13
page Informations sur le
trajet 13
page Menu 3
paramètres de
navigation 29
paramètres système 26
parcourir la carte 10,
11, 35
point d'origine 8
points d'intérêt
personnalisés 35
points de proximité 30
précautions concernant le
nüvi iv
- préférences d'itinéraire 29
prise jack pour casque 39
- R**
rallier le point
d'origine 8–11
récepteur FM
d'information sur le
trafic 22–24
rechercher des lieux
élément sur la carte 10
lieux enregistrés (Mes
favoris) 10
par code postal 7
par nom 8
près d'un autre
emplacement 11
sélections récentes 9
réétalonner 28
réglages, ajuster 25–32
réinitialiser
la vitesse maximale 13
le nüvi 34
les données sur le
voyage 13
restaurer les
paramètres 32
retirer le support 38
- S**
SaversGuide 18
signaux satellite 3, 36
signets 15
stockage iv
suppléments 35
supprimer
- caractère 9
fichiers 21
liste des recherches
récentes 9
Mes favoris 10
points d'intérêt
personnalisés 35
toutes les données
utilisateur 32
- T**
touches sonores 26
TourGuide 30, 35
Tracé en haut 25
traduction de mots et de
phrases 17
trafic 22
contourner 23, 29
incidents 23
paramètres 31
transférer des fichiers 20–
21
trésor 11
type de véhicule 29
types de fichiers pris en
charge 20
- U**
unités, convertir 19
USB 21
dépannage 40
mode de stockage
grande capacité 20–21

- V**
verrouillage de l'écran 6
verrouillage du nüvi 6
version audio 26
version du logiciel 26
volume 6, 30

- W**
WAAS 26
WebUpdater 33

- Z**
zoom 11

Cette version française du manuel anglais du nüvi 600/650 (n° de référence Garmin 190-00809-00, révision A) est fournie uniquement à titre d'aide. Si nécessaire, consultez la dernière version du manuel anglais pour obtenir des informations sur le fonctionnement et l'utilisation du nüvi 600/650.

Pour obtenir gratuitement les dernières mises à jour logicielles (à l'exclusion des données cartographiques) tout au long de la vie de vos produits Garmin, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante :

www.garmin.com.



© 2007 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9RB, Royaume-Uni

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

Réf. 190-00809-30 Rév. A